

REDACȚIA

Deák Ferencz-u. Nr. 26.

ABONAMENTUL

pentru Austro-Ungaria: 20 cor.
 „ „ „ 10 cor.
 „ „ „ 5 cor.
 „ „ „ 2 cor.
 în România și străinătate pe an 40 franci.

scrierile să se înalopoză.

TRIBUNA

ADMINISTRAȚIA

Arad, Deák Ferencz-u. Nr. 26.

INSERTIUNILE:

de un și garson: prima dată 12
 bani; a doua oară 12 bani; a treia
 oară 8 h. de fiecare publicare.

Atât abonamentele, cât și inserți-
 unile sunt a se plăti în avans.

Prețios pentru oraș și comitate.

Scrisori nerăncate nu se primesc.

UN DUEL.

(L.) Nu numai în partidul liberal, dar și în întreaga țară, contele Keglevich era cunoscut ca unul dintre cei mai abili mânăuitori de sabie și pistol. Aristocrat care moștise o avere de treizeci milioane — pe care, între noi fie zis: a și tocat-o — și ca un oficer în cavalerie, o parte însemnată a sa o dăduse la vânzare pentru a petrece-o mânăuind arme. Luase și în războiul italo-austriac dela 1866 și peste tot era cunoscut nu numai ca un perfect cavaler, ci și ca om viteaz. Dueluri a avut o mulțime în viața sa. Toate a scăpat teafăr. Și deși acum nu mai era tânăr, căci împlinise 65 ani, totuși aveau respectul cuvenit de tăria și abilitatea lui în ce privește mânăuirea armelor. Într-o zi, Károly, care l'a provocat la duel, nu-și închipuise că o să-l rănească, și că în urma lui au căutat să pună condiții de cât se poate de ușoare.

Contele Keglevich s'a încrezut însă în abilitățile sale și mai ales nu s'a gândit că în luptă în lume — *Nemessa*, Trimisese la duelul niște săbii grozave, despre cari maestrul de scrimă Fodor zisese: »Dar, săracioase domn, cu astea se poate duce sfârșit adevărat măcel». . . Numai după ce declarase că nu-și dă sala de scrimă pentru un duel cu asemenea săbii, contele s'a învoit să se aleagă altele; și acestea însă săbii cu tărie ascuțite ca briciul, — după cum tot el însuși și condiția care poate trece drept condiție de omor: să fie adică îngăduite și puse în aplicare.

Pe când s'a aruncat însă violent să atingă gâtul adversarului său, pornirea de mânoasă se pare că i-a stăpânit întreaga minte așa fel, că n'a mai rămas într'insul decât o scânteie de — *grije*, n'a văzut că adversarul se apăra desperat întinzându-și cât se poate de tare brațul, ci așa zicând s'a vîrît în puterea în spada adversarului, încât acesta i-a ieșit prin spate, după-ce i-a străpuns inima și plămânul.

Duel cu așa sfârșit tragic și senzațional, neașteptat, nu s'a mai petrecut de mult în țara noastră. Chiar și cercurile, în cari contele era dusmănit, au rămas adânc impresionate.

Ziarele, se înțelege, în același timp când publică amănunte privitoare la decurgerea duelului, pentru a satisface aviditatea publicului doritor de senzații, — publică articole în cari se condamnă aspru obiceiul barbar al duela.

Și mai ales a duela pentru ori-ce fleac.

Toate articolele și toată mișcarea ligii individualiste nu pretuesc însă nimic, până când nu se va schimba legea penală privitoare la duel, până nu se vor prevedea pedepsele cele mai grele pentru secundanții care dau consimțimentul lor la asemenea —

omoruri, cari se invoiesc ca pentru o vorbă scânată în focul discuțiilor să se pună condițiile cele mai grave la ieșirea pe teren.

Ne îndoiim însă că rezultatul acestui duel, care a impresionat țara întreagă, va determina pe legiuitorii să facă o lege întru stăvilirea atâtor omoruri cavalierești.

Ear dacă nu se va schimba legea, duelul acesta va determina pe mulți să duceleze căci se va rezona așa: Dacă Henz, neexpertul, a repus pe faimosul duelgiu Keglevich, de ce n'ar duela ori cine se crede ofenzat? E și așa chestie de noroc ori întâmplare. . .

Scrisoare din București.

Manifestații pentru Macedoneni. — Moțiunea studenților. — Sultanul și guvernul român. — Bulgarul și România. — O voce independentă.

— 28 Maiu, 1905.

În Capitala României continuă entuziasmul pentru drepturile acordate Românilor Macedoneni. În culoarele camerei, prin restaurante și cafenele, pretutindeni se discută cu aprindere și se discută în jurul ovațiilor înaltei porți pentru actul său de dreptate.

Ca totdeauna, studenții sunt în capul tuturor manifestațiilor. Ei, Sâmbăta au ținut al doilea meeting în sala »Dacia«, cu zece de discursuri ascultate și aplaudate de sute de cetățeni. Vrednic de amintit e discursul d-lui Nuși Tulli, un tânăr macedonean cu frumoase calități, cunoscut din afacerea omorului politic Lecanta-Papahagi.

Eată moțiunea votată în acest meeting:

Studentimea universitară, împreună cu cetățenii capitalei întrunindu-se în seara de 14 Maiu în sala Dacia pentru a sărbători victoria națională, câștigarea drepturilor pentru frații noștri macedoneni, într'un cuget și într'un glas felicită pe eroii ce au reținut această glorioasă victorie care constituie un pas însemnat în realizarea idealului nostru național. Trăiască imperiul otoman, trăiască imperiul german, trăiască sora noastră Italia, trăiască iubitul nostru Rege și toți românii de pretutindeni.

În legătură cu aceeași chestie se primește dela Constantinopol o depeșă, prin care se vestește că Sultanul a exprimat d-lui Lahovari, ministrul României de acolo, *via sa mulțumire* pentru aplanarea afacerii Românilor din Macedonia.

*

Aseară, pe când studentimea eșită dela meeting, cutreera Calea-Victoriei pentru a face obicinuitele ovațiuni înaintea Palatului Regal și a mai multor legațiuni străine, intrau în oraș, venind dela Gara-de-Nord, o sută cinci zece de învățători bulgari. Ei întorc visita colegilor români, făcută anul trecut la Sofia.

Primirea ce li-s'a făcut a fost din cale afară simpatică. Primarul și comitetul de primire, în aclamările populației și în sune-

tele muzicii, i-a condus pretutindeni. Li-s'au dat banchete și reprezentanții teatrale. Li-s'au făcut cunoscute instituțiile noastre de cultură.

Din multe discursuri am remarcat pe acela al d-lui Stefan Doitschinoff, director și profesor, ținut în românește.

Iubiți colegi!

Conduși de sentimentul recunoștinței către poporul român pentru meritele lui la eliberarea noastră de sub jugul turcesc; conduși de călduroasa dorință de a face cunoștință cu ținutul care primea și dădea adăpost flămâzilor de libertate fi ai Bulgariei și luând ocazie din escursiunea noastră la Sofia și Plevna, unde ați lăsat cele mai frumoase amintiri în mijlocul nostru, noi institutorii din Sofia și Plevna am venit să vizităm focarul de unde a strălucit prima rază a compătimirii frățești către durerile și pățaniile patriei noastre și cu acestea să arătăm admirația și stima noastră, mulțumirea noastră către nobilul popor român.

Frații români! Este indiscutabil, că la serviciile reciproce între două națiuni, pentru progresul general al omenirii și acela al națiunilor, o parte se datorează mult și cunoașterii reciproce a inteligențelor acelor două națiuni. Progresul vostru și al nostru condus e de acest început, copii ai aceleiași soarte trecute. Istoria ne buni vecini, s'au ajutat reciproc în chestii comerciale și culturale, și mulțumită acestei convenții au putut să se menție ca cele mai vechi țări în Peninsula-Balcanică.

Supuse la o mulțime de amărăciuni, vecinele au găsit între ele sincere compătimiri, cari le făceau în stare să înfrunte eroic toate furtunile și să ajungă la libertatea de azi. Când fericirea surădea unuia, ea nu uita pe nenorocita ei vecină.

Când raza libertății lumina România, poporul român dori sincer libertatea Bulgariei.

Ca act al acestei dorințe s'au arătat serviciile oamenilor de stat ai României, către apăsătorii libertății Bulgariei. Mijloacele ce dădea poporul român pentru comitetele revoluționare; buna primire și protecție către cei dintâi oameni liberați ai noștri în persoana lui Racovsky, Karavelof și Botev și în fine lupta eroică a tinerei armate române, care alături cu armele rusești și-a vărsat în de ajuns sângele prin dealurile câmpiilor dunărene pentru libertatea Bulgariei, sunt momente neperitoare în istoria culturală și politică a celor două popoare care arată buna vecinătate între România și Bulgaria și amintire care întotdeauna provoacă în inima popoului și profesorului bulgar sentiment de adâncă recunoștință.

De azi, când ne găsim sub seninul cer la României, în atmosfera care a dat naștere și la bulgari dorința pentru o viață liberă și la vederea acestei primiri frățești și sincere care este reflexul simpatiei celor două popoare, sufletul nostru este mișcat și noi vă rugăm să primiți sincerile mulțumiri pentru primirea ce o găsim în Capitala României.

Să trăiască M. S. R. Carol I.

Să trăiască poporul român.

Să trăiască corpul didactic român și bucu-reștean.

*

Un ziar independent de astăzi publică următoarele:

Un personaj politic văzând erii primirea ce s'a făcut oaspeților bulgari a făcut următoarea justă reflecție:

Escursia a durat 2 ore și la orele 7 seara, vaporul „Principesa Maria“ s'a reîntors în port. S'au schimbat depeși prin telegrafia fără sirmă sistem Marconi, între țerm și bordul vaporului „Principesa Maria“.

Seara la orele 8 a avut loc o retragere cu torțe și cu muzica în frunte pe cheu, pe dinaintea vaporului „România“.

Banchetul a avut loc în sala vaporului „România“.

La dreapta M. S. Regelui se aflau: d-na Marschall de Breberstein, ear la stânga d-na Cantacuzino, la dreapta M. S. Reginei se afla Kizim-Bey, ear la stânga baronul de Marschall între generalul Manu și episcopul Pimen. A. S. Regală Principesa Maria se afla între primul-ministru Cantacuzino și ambasadorul Kiderlen-Wächter.

La șampanie dl Grădișteanu a ținut primul toast:

„Sunt numai zece ani a zis d-sa, de când s'a înființat serviciul maritim până la Constantinopol, cu două vase mici și cu personal străin.

„Astăzi s'a botezat al treilea vas de călători, care împreună cu celelalte leagă Occidentul cu Asia; personalul e în întregime român pe toate vasele române.

„M. S. Regele a avut încredere în Români și nu s'a sfîit să ocrotească încă dela început întreprinderea serviciului maritim, care părea îndrăzneală. Suveranul nostru a înțeles că noi putem servi de trăsură de unire între Orient, de care ne apropie istoria și occident, de care ne leagă origina, cultura și aspirațiunile.

Dl Grădișteanu a închinat paharul în sănătatea Familiei Regale.

M. S. Regele a răspuns prin următoarele cuvinte:

„Extensiunea ce a găsit în anii din urmă serviciul nostru maritim îmi umple umple inima de bucurie.

„Sper că pe lângă marina comercială vom avea și o marină de războiu care să corespundă gradului de propășire al țării noastre.

„Sunt fericiți ca statele din Occident între care Germania, au început să se servească de linia noastră telegrafică prin cablul Constanța Constantinopol și de serviciul nostru maritim. (Aplauze.)

În tot cursul banchetului un public imens staționa pe cheu.

Portul era feERIC iluminat

La orele 11 Familia regală s'a retras în apartamentele sale aranjate pe bordul vaporului „România“.

Războiul ruso-japonez.

„Frankf. Ztg.“ comunică după o știre din Petersburg următoarele: „Un oficer de marină, care nu de mult primise ordinul să stea gata de a pleca cu a patra flotă baltică, a spus unui ziarist, că în ministeriul de marină au hotărât că, *flota a patra deocamdată n'are să plece*. Asta pentru motiv că s'ar fi descoperit *defraudarea unei sume de douăzeci și opt milioane ruble*“.

„Nationalzeitung“ din Berlin comunică rezultatul marelui ciocniri de alaltăieri în următoarele:

Lupta lui Togo cu flota lui Rosdestvensky a fost nimicitoare. Flota baltică și-a pierdut partea cea mai de valoare și cea care i-a mai rămas e foarte neînsemnată. Dacă Rosdestvensky era în stare să ducă partea cea mai bună a vaselor lui de războiu la Vladivostok, asta încă tot era o mare reușită a lui. Lucrurile însă nu stau așa ci cazul contrar e sigur, că flota rusă aleargă în neorânduială spre Vladivostok și că japonezii urmărindu-l încă vor mai nimici din vasele de războiu. Aceasta colosală înfrângere a flotei ruse încă arată că Vladivostokul e pierdut pentru ruși.

Flota de încrușiătoare care era acolo încă a luat parte la războiu, prin urmare se crede nimicită și asta. Lupta navală a pus capăt sortii flotelor. Despre lupta din pasul Korean se poate spune acuma că după lupta dela Abikur a fost cea mai grozavă luptă pe mare a fost poate chiar cea mai mare din câte s'au petrecut vre-odată.

Londra, 30 Mai. Dominația Japonezilor pe marea din Azia orientală, acum e asigurată. Rușii au pierdut nu mai puțin ca patru-sprezece corăbii, între ele cele mai bune și mai frumoase vapoare de război: o parte din aceste vapoare s'a scufundat, ear celelalte au căzut în mâinile Japonezilor. Togo în raportul său afirmă pierderea enormă a Rușilor și adaugă, că Rușii și-au pierdut cele mai mari vapoare de război, pe când Japonezii n'au pierdut nici un vapor, 3000 de Ruși au căzut prizonieri în mâinile Japonezilor. Ziarulul „Evening News“ i-se mai telegrafează din Tokio, că numărul Rușilor înecați și omorâți e foarte mare. *Dintre comandantii flotel ruse au căzut vro opt*. Despre soartea lui Rosdestvensky nu se știe nimic.

Perderea Japonezilor.

Washington, 30 Mai. După telegrama ambasadorului din Tokio, *admiralul Togo anunță că toate vapoarele de război japoneze care au luat parte la lupta din strâmtoarea Cinsima, au rămas neatinse*.

Impresia din Tokio.

Tokio, 30 Mai. În Tokio vestea despre învingerea Japonezilor a produs o însuflețire de nedescris. În general se crede că Rosdestvenski cu vaporul rămas neatinse se va năvăli să ajungă în Vladivostok; dar au încredere în Togo și sunt convinși că va lua și celelalte câteva vapoare de război dela Ruși. Ziarele anunță în ediții separate vestea despre război și toate spun că Japonezii au reportat o învingere mare.

Telegramele sosite azi anunță cea mai cumplită catastrofă a flotei rusești.

Eată aceste telegrame:

Londra, 31 Mai. Agenția Reuter primește din Washington știrea sosită acolo dela Tokio conform căreia *ministerul de marină constată că toate panteratele și încrușiătoarele rusești, afară de „Prov“ și „Nicolaiev“ au fost scufundate. Admiralii Rosdestvensky, Wolkersaw și Nebogatov au căzut în prinoare japoneză*.

Petersburg, 31 Mai. În sfârșit ministerul de marină a primit și el telegramă oficială despre catastrofa flotei. Știrea e transmisă de căpitanul vasului „Almans“, singurul care a scăpat teafăr din luptă și a sosit la Vladivostok. Telegrama vestește că 14 dintre cele mai mari corăbii de războiu parte au fost scufundate, parte au fost prinse de flota japoneză.

Țarul a leșinat de durere când a primit știrea. În toate cercurile politice și sociale știrea a produs o consternațiune cum nu s'a mai văzut.

După știrea primită peste Washington, *panteratul „Kneaz Svarof“ pe care-l comanda Rosdestvensky s'a înecat în mare, nescăpând cu viața nici comandantul*.

Victoria japonezilor pe uscat.

Londra, 31 Mai. După știri sosite din Mandjuria, mareșalul Oyama în zilele din urmă a operat mișcări de inconjurare și a bătut în chip definitiv pe generalul Kaulbars.

Socialiștii din Budapesta și Adresa deputaților naționalităților

Duminecă, partidul social-democrat din Budapesta a ținut un mare meeting în Tattersall la care au participat peste 3000 de muncitori.

Pe noi ne interesează mai de-aprofund meetingul acesta, căci au răsunit aici și suri simpatice pentru grupul de deputați naționaliști din Dietă. Oratorii vorbind despre proiectul de adresă al deputaților au arătat cuvinte de laudă pentru opera lor.

Ne pare bine că tocmai din partea socialiștilor vine recunoașterea acestuia dreptul vorbind înținem mai mult la conștiința lor, decât la ori-care alta.

Idealurile pentru care luptăm noi, și în deplină consonanță cu ideile de progres și umanitare ale vremii. Nu scopuri esiviste, nu scopuri de dominațiune, ci frațiere pe baza deplinei egalități de drepturi și datorințe urmărește lupta noastră.

Eată de ce socialiștii nu ne pot fi decât soți de arme firești, căci între proiectele programului nostru nu este nici un proiect care ar fi împotriva năzuințelor lor. În contra sunt multe și mai ales este cel din urmă, *sufragiul universal necondițional*, scris și în programul nostru.

Eată ce a zis vorbitorul Garbai Sándor la meetingul de Duminecă despre proiectul de adresă al deputaților naționalităților.

Proiectul de adresă al partidului de naționalități e în mod surprinzător de inteligent și punctual de vedere al dreptului poporului și de simț și laudabil. Se înțelege, acesta dorește să se realizeze un drept universal și aderarea reprezentanță parlamentară, prin urmare n'a căștiga aprobarea coaliției. În ochii celor care au citit această adresă este cea mai nepatriotică, căci nu e o navitate, care te face să riști atunci când e vorba de parlamentul și teze drepturi pe seama poporului, să știe că aceasta e un lucru nepatriotic... Face o interesantă statistică despre numărul alegătorilor în diferitele țări. În Franța dintre 38.900.000 locuitori 10.978.300 sunt alegători, în Belgia, tre 6.693.548 locuitori 2.269.414 în Italia dintre 32.475.253 locuitori 2.551.327, în Austria dintre 41.458.721 locuitori 6.987.666 alegători, în Germania dintre 56.397.178 locuitori 12.531.210 alegători, în Austria dintre 2.537.000 locuitori 7.089.479 alegători și în Ungaria 18 milioane suflete avea 1.056.664 de alegători sunt. Apoi și în țările celelalte e nepatriotic să lărgirea dreptului universal.“

ULTIME ȘTIRI.

Sepreșenii osândiți!

— Din sala tribunalului. —

Arad, 31 Mai

Pe azi au fost citați toți acuzații Sepreșeni ca să li-se citească osânda.

S'au și înfățișat până la unul.

La ora 9^{1/2} intra tribunalul în sala. Președintele citește apoi osânda.

Învățătorul George Sturdza și Iosif Matea au primit la un an temniță și 3 ani pierdere oficială.

Iuon Velici a birțului, Todor Matea, Mihail Stana a lui Ilie, Mihail Suciu a Liții, Pavel Bor al lui Ilie, Simion Matea al lui Petru, la opt luni.

Florea Sechereș, Mihail Stana al lui Mihail Ineicău al lui Nuțoae, Petru Rus al lui Filip, Horga a Lupi, Iosif Matea Preje, Toma Petru Bulea, Iuon Stana a Șchiopului, Todor Stana Rechiu, Iosif Velici a Bodi, la câte șase luni.

— Cum s'a întors politica? Acum câțiva ani abătteam orașul cu strigătele de: Jos bulgarii! Și tipăm: Trăiască bulgarii! Eri fraternizam cu ei, azi ne dușmănim! Când făceam o bună politică: atunci sau acum?

Răspunsul e foarte simplu: și atunci astăzi. Opinia publică se schimbă cu prejurișile și cu necesitățile publice.

Rip.

teorie panmaghiară.

Organul panmaghiarismului «Budapesti Nap», în timpul din urmă nu se mulțumește cu visul despre viitoarea împărăție maghiară cuprinzând 30 milioane de maghiari. În paroxismul nerăbdării sale de a vedea visul acesta realizat, cu ochii, își creează ideea că el a existat de mult. A deci produsul cel mai nou al medicilor lor: *panmaghiarismul retrospectiv*. Obiecta, că nu înțelegi, că pe viitor e posibil să procești fără control, dar pentru trecut nu merge. Cum, vreau ei să răduiască existența nemaghiarilor în trecut? Și zîmbiți cu neîncredere, căci problema e ușoară și soluția evidentă după dl Jancsó Medek.

Iată cum: Nemaghiari au existat și astăzi încă, ce-i drept, dar tot ce ei au produs mai de seamă în trecut, ca geni, taie, capacități, totul a recunoscut superioritatea noastră culturală și s'a contopit cu ea. Astfel și dacă au existat nemaghiari în trecut, ei nu au existat de cât pentru noi, maghiarii. Dacă nu a existat unitatea de limbă, de cultură totuși a fost păzită, țara a fost maghiară în cultură. Aici în țara asta deci se naște înzestrat fiind dela fire cu valori prețioase, binecuvântate, se naște pentru noi, ear fără de noi, ei nu poate să trădeze, să-și dobândească cinste și mărire...

Nu știm dacă teoria aceasta formează proprietate intelectuală a dlui J. B. sau dacă e un împrumut, dar vedem că de un timp încoace dânsul să face preconizatorul într'un număr recent a lui «B. H.» dănaște de cuviință de a o revoca în întire. Ea a devenit o teoremă, o axiomă care o accentuează și exploatează cu ori ocaziune. Tocmai de aceea fiind-că dânsul vine asupra ei în repetite rânduri, este pe să ne ocupăm earăși și noi de ea. Problema atinge o problemă însemnată din istoria națională și nu poate fi de actualitate unei singure zile sau săptămâni.

Concluziile d-lui Jancsó au un scop precis.

Câtă vreme am stârnit în păgubitoarea noastră, unguirul nesupărați au avut mână de a stăpâni singuri țara. Activitatea noastră parlamentară vine să turbure cercuțele acestui absolutism național, ea îi supără, și în afară, ei nu mai pot invoca «unitatea» dorințelor națiunii întregi, afirmația despre parlamentul unguiresc care reprezintă țara întregă să clătină și se va surpa chip fatal. În lăuntru opera de maghiarizare nu mai poate fi continuată cu aceeași ușă de piedică, și nu va mai merge ca să șape ca până acuma într'o tăcere atât mormântală groapă atâtor neamuri.

Cei loviți vor triga și toată lumea va să ei se vor apăra din reputeri și întâi în îngreuna, mai pe urmă vor zădărnici eforturile adversarilor.

Scopul ascuns al dlui I. este de a descuraja pe luptătorii noștri naționali. Cu autenticitatea unui aparat în aparență științific și

obiectiv, acceptând necurmat «invățătura» inexorabilă a istoriei, el vrea să facă neîncredătorii pe conducătorii noștri în putința unei izbânde, sau măcar șovăitori în luptă și lipsiți de energie. Dar dînsul apelează indirect și la ambiția lor, voină să momească ce avem noi mai de seamă, mai talentat, ca să deserteze în tabăra culturii unguirești ca singură privilegiată și consfințită pentru viitor de cătră istorie. Văzuți încoace, zice, aici unde mai sunt atâția alți dezertori, unde-i un Petöfi, un Zrinyi, un Mikszáth, un Franz Herzog, care numai ca Herczeg Ferencz a putut intra în panteonul mondial și... în biblioteca lui Reklam unde sunt savanții ca Heinrich Gusztáv și este un... Moldovan Gergely.

Dar dl I uită nu un lucru. La toți bărbații aceștia ambițiunea personală a fost mai mare decât dragostea de neam. Ceia ce-i fusă semnificativ, este că între ei găsim foarte puțin români. Din potrivă despre toți bărbații noștri de valoare, vii și morți, de un secol încoace decând dotează renașterea ideii noastre naționale se poate zice că dragostea lor de neam a fost mai mare decât ambițiunea lor personală. În vreme ce bărbații mari străini cu cari se fălesc unguirul (este oare o fală de-a recunoaște indirect stentitatea rasei tale?) și-au iubit persoana lor mai bine decât neamul, ai noștri au avut înalta moralitate de-a voi cinstea măririi numai dela neamul lor și prin neamul lor.

Ei sunt fii recunoscători ai neamului lor și caută să răsfângă toată strălucirea lor personală asupra mamelor care le-a dat ființă. Pentru aceea un Coșbuc, un Slavici, un Bianu, un Bogdan, un Iosif, și alții o pleiadă întreagă, au preferit să se exileze decât să se denaționalizeze, să se lapede de neamul lor. Ar fi greșit să strigi triumfător, de Jancsó, că aceasta dovedește tocmai teza d-tale.

Ei au plecat, căci împrejurările create de d-voastră de guvernele unguirești nu erau prielnice dezvoltării lor. Dar nu urmează că ele vor rămânea vecnic aceleas. Lupta noastră națională țânțește mai cu seamă la realizarea unei vieți culturale românești și la dobândirea părții de influență ce ni-se cuvine în politica țării noastre. Când puțința unei vieți culturale și naționale românești conforme cu locul și numărul ce ocupăm în țara noastră vor fi cucerite, atunci talentele și capacitățile născute în sinul nostru nu vor părăsi nici *neamul* lor — cum nu l'au părăsit nici până acuma, — dar nu vor părăsi nici *țara* lor. Ei vor rămânea și vor colabora cu toții la întemeierea, împuternicirea și mărirea culturii neamului românesc. Înaltele însușiri ale neamului nostru, pe cari le-am arătat la bărbații noștri, iubirea de neam nemărginită, jertfitoare, abnegațiunea lor cu care să pun în slujba neamului lor, devotamentul ce aduc cauzei naționale, care face ca interesele naționale să primese față de cele personale — acestea toate garantează izbânda finală a cauzei noastre naționale. Și atunci însfârșit va crește frumoasă și bogată aici pe pământul acesta și va încolți floarea culturii românești, la care cu fior ne gândim în ceasuri de sfântă, sfioasă visare. Ea va trebui să răsară pe plaiurile acestea, căci ele sunt sfințite de zbuciumul unei lupte atât de lungi, ear pământul lor este humă rodnică și îngrășată cu sângele vărsat de 1800 de ani.

gh.

DIN ROMANIA.

Serbările din Constanța.

Constanța, 15 Maiu 1905.

Orașul este admirabil pavoazat cu ghirlande de verdeață cari formează splendide alee până în port.

În port se află, în jurul noului vapor „România”, vapoarele Principesa Maria, încrucișătorul Elisabeta, bricul Mircea, canoniera Grivița, torpiloarele Sborul și Naluca, precum și numeroase vase străine comerciale, toate pavoazate.

La orele 2 trenul regal a sosit în gara portului, în fața vaporului „România”.

Au descins M. S. Regele, M. S. Regina, A. S. R. Principesa Maria, A. S. R. Principele Ferdinand cu micii principii Carol și Elisabeta; doamnele Mavrogheni și Greceanu, aghiotanții regali și prefectul poliției Capitale.

Suveranul și principele, Ferdinand au trecut în revistă trupele.

Trecând apoi pe puntea acoperită cu covoare, Familia Regală a intrat pe vaporul „România”, precedată de cler, îmbrăcat cu sfințele odăjdii.

Pe bord așteptau: ministrul Germaniei la Constantinopol, Marschal; atașatul Leipzig; Gies și miniștrii Turciei și Germaniei din București, precum și suita de invitați.

Serviciul religios a fost celebrat de P. S. S. Episcopul Dunărei-de-Jos.

Priveliștea mării și a portului e minunată.

Actul comemorativ.

Iată textul actului comemorativ.

„Not Carol I, din grația lui Dumnezeu și voința Națională Rege al „României”.

„Sfințitu-s'au acum 7 ani vasele Regele Carol I și Principesa Maria, cari au asigurat regulata comunicație, prin căile noastre ferate între Europa occidentală și Constantinopol.

„Serbăm azi botezul vasului „România”, prin care se întinde serviciul nostru maritim până la coastele Atice și ale Asiei.

Fie ca acest vas să înfrunte biruitor forturile și naturile mărilor, să ducă tot mai departe faima neamului românesc.

„În acest dor am voit să flu față Eu însuși împreună cu M. S. Regina și cu AA. LL. RR. Prințul și Prințesa României la botezul acestui vas, care s'a sfințit de Episcopul Dunărei de Jos, în a 15 zi a lunii Mai 1905 al mântuirii și al 40-tea an al domniei Mele martori fiind miniștrii Mei, președinții și vice-președinții Corpurilor legiuitoare, înalții demnitari ai Statului, clerul, ostașii și civilii și o mare mulțime din nobilul meu popor.

„Acest document s'a semnat de noi în două exemplare, cari se vor păstra unul în arhiva Statului și cel-lalt pe vas.”

Actul a fost semnat de Suveranul, de Principii Moștenitori, de miniștri și de înalții demnitari.

Actul comemorativ a fost citit de ministru Grădișteanu, apoi M. S. Regele, spărgând o sticlă de șampanie pe puntea vaporului, dete ordin ca acest vapor să poarte numele de „România”.

Muzica și corul au intonat imnul regal, ear vasele din port au tras salve de tunuri.

Defilarea. La orele 3 și jumătate. M. S. Regele a primit defilarea în pavilionul construit pe Bulevard.

În pavilionul regal se aflau M. S. Regina, A. S. R. Principesa Maria, micii principii, miniștrii țării, ministrul Turciei și Germaniei din București, ministrul Germaniei la Constantinopol, Marschal, atașatul Leipzig, toți cu doamnele.

Școlile au defilat în chip admirabil. Elevele aruncau flori în pavilion, la picioarele Suveranei.

Trecerea veteranilor a stîrnit călduroase aplauze:

Excursie pe mare. După defilare s'a făcut o excursiune în largul mării, pe bordul vasului „Principesa Maria”, la care au luat parte M. S. Regina, AA. LL. RR. Principii Moștenitori și toți invitații M. S. Regele a rămas însă pe bordul „României”.

Marea fiind liniștită, excursia s'a făcut în chip admirabil.

M. S. Regina și AA. LL. RR. Principii Moștenitori au stat tot timpul pe puntea de comandă a vaporului.

NOUȚĂȚI.

ARAD, 31 Maiu 1905.

— **Inmormintarea lui Keglevich.** omorât în duel, s'a făcut ieri în Budapesta după ameazi cu mare pompă și în mijlocul unei enorme afluență de popor.

— **Știre de senzație,** ori adevăr e, destul ca „A Nap” din Budapesta s'afirmă că prin mai multe tipografii s'a căutat editor pentru o broșură în care se arată necesitatea ca *Majestatea Sa să abdică de tron.*

Cea mai sensațională parte a comunicatului lui „A Nap” este că *archiducele Francisc Ferdinand știe de conținutul broșurei, care s'a scris la Viena cu scopul v' d'it să întărească Curtea împotriva Ungurilor.* Zice că asta ar fi o cursă întinsă Ungurilor, o trădare de cea mai urâtă specie a unui Ungur care s'a dat unealtă Austriacilor.

— **Dueluri cu sfârșit mortal.** În anii din urmă între bărbații politici maghiari sau pretrecut următoarele dueluri cu sfârșit mortal:

Hodosy Imre a omorât pe contele Kreith, contele Károlyi István pe contele Zichy Ferraris Victor, Rosenberg Gyula pe contele Bathányi István, Ivánka Oszkár pe Rosenfeld, Bojár Ferenc pe colonelul Schleyer Hugó, Szederkényi Nándor pe Novotha, Heczeg Ferenc pe cadetul Sipos și acum Hencz Károly pe contele Keglevich István.

Vestit a fost duelul Literaty Pásztóyi, unde adversarii au fost cunșți și s'a sfârșit cu moartea lui Literaty.

— **Hymen.** Ni s'anunță cununia dlui Ioan Cârpenișan cu d-soara Silvia Cib, ce se va celebra la 11 Iunie a. c. în biserica gr.-or. din Daia. Felicitările noastre!

— **Alegere de învățator.** Duminică în 15/28. l. c. s'a îndeplinit postul de învățator vacant dela școala inf. gr.-or. rom. din Covășint. Au fost 6 recurenți dar poporul s'a grupat în două partide și anume una pe lângă Inv. Ioan Marton și alta pe lângă Inv. Mihai Lucuța. Spiriturile s'a iritataseră mult — cum s'a întâmpla de regulă la alegeri — tactul și prudența dlui protopop Mihai Lucuța i-a duceri însă pe toți încât din 191 voturi date, Alexandru Terebent a înfrunit 175, celelalte Ioan Marton, așa zicând alegerea a fost cu aclamație.

A fost primul caz că noul șef tractual pâr. protopop Mihai Lucuța a condus o alegere — nu tocmai ușoară, fiind vorba de Co-

vășânt — dar spre lauda Dniet Sale și mulțumirea obștei a condus-o cu toată demnitatea. S'a fie brădat în ciac bun în punctul acesta care e cointesente constituției bisericești noastre.

Un oaspe.

— **Convocare.** Despărțământul protopopesc Buteni a învățătorilor români își va ține proxima adunare Joi în 9 22 Iunie în comuna Almas cu ocaziunea examenelor finale, la care tot membrii despărțământului precum și alți binevoitori ai învățământului sunt poțuți a participa.

Iubileul „Reuniunii române de muzică din Sibiu.” „Reuniunea română de muzică din Sibiu”, continuă cu mult zel studiarea operetei române „Moșul Ciocărlan” de Tudor Cavalier de Flondor, pe care o va cânta de mai multe ori din incidentul festivităților sale jubiliare cari se încep în ziua înălțării Domnului a. c. Opereta promite a oferi cele mai alese plăceri musicale mai ales, că și numai părți și coruri fragmentare te încântă prin frumseța compoziției lor și prin corectitatea predării. Mai ales solurile Floriceii, Ciobanului, etc. cuprind vadite motive populare române, cari pretutindenea farmecă publicul român. Splendoarea întregului se va mări prin frumseța costumelor naționale, în cari vor fi îmbrăcați toți, peste 100 de persoane, și prin dansurile ce se vor reproduce pe scenă. În scopul rotunjirii și ciselării definitive a instrucțiunii de până acum vo sosi în curând la Sibiu autorul operetei dl Teodor cav. de Flondor, care cu multă abnegație și afabilitate își ofere serviciile în scopul buneii reușite a unei producțiuni artistice românești. Asemenea va veni dela Viena și dl cav. de Pantazi, bon pricepător la aranjarea întregului. D-sa va juca rolul lui Moș-Ciocărlan. Dorim reușită splendidă; ear' publicul român îl îndrumăm a nu se lipsi de rarile plăceri artistice ale unei operete române originale.

— **Contele Csekonic combat emigrațiunea.** În loc de vorbe, contele Csekonic vine cu fapte a combat emigrațiunea. Am dat și noi știrea că contele Csekonic a parcolat între 80 de proprietari mici 2000 de jugh. pământ prima, precum se serie mai ales pentru a împedeca emigrațiunea în Toronto. Financierea cumpărării a luat-o asupra ei un institut din Budapesta, arând posesorii a plăti prețul cumpărării în amortizație pe 65 ani pe lângă etalon de interese minimal.

Afară de aceasta dominiul la cererea altor 80 de economi, a dat câte 4—4 lanțe de pământ bun și în condițiuni favorabile în arindă.

Eată mijlocul cel mai potrivit de a combat emigrațiunea. Câți îl urmează însă?

— **„Reuniunea sodalilor români din Sibiu.”** Invită la convenirea socială împreună

cu cântării, declamațiuni, postă humoristică și ce se va aranja Sâmbătă, la 3 Iunie st. n. 1905 în „Unicum”. Corurile se dirigează de dl Cand Popa, învățator la școala de aplicație de pe lângă seminariul „Andreian”. O parte a eventualului venit curat este destinată fondului pentru „Masă învățăceilor meseriași români”. Din ședința comitetului „Reuniunii sodalilor români din Sibiu” ținută la 25 Maiu st. n. 1905. Victor Tordășianu, prezident. Stefan Duca, notar. Incepând la 8 ore seara. Program. 1. „Tu mândruț” cor. mixt de I. Crișan. 2. „Visul”, de L. Gozla solo, cântat de d-soara Eugenia Roman. 3. „Tu bărbate”, cor mixt de I. Vidu, cu solo de sopră (d-soara A. Ciontea), și tenor (I. Stanciu) 4. „Oglindă”, poezie de G. Coșbuc, declamată de d-soara Constanța Buzdughină. 5. „Cântec de primăvară”, cor mixt de G. G. Porumbescu. 6. „Șoar' al nopții negru futur”, de A. Bena, solo, cântat de dl Ioan Stanciu. 7. „Cucule peș galbenă”, cor de bărbați pentru 3 voci, de I. Popovici. 8. „Insurătă”, monolog de I. Vidu, predat de dl Laurențiu Boldor. 9. „Mai bădă”, cor mixt de I. Crișan. După program urmează jo-

— **Sărbătorirea canonicului Augustin Lăuran.** Se anunță din Oradea: Duminică în 28 de la sfârșitul serviciului divin episcopul Dr. Dan Radu prin o strălucită vorbire a predat canonicului Dr. Augustin Lăuran documentele de numire de protonotar apostolic. După ameazi tinerii gr. cat. pedagogic a arangeat un succesos val, declamându-se — scriu foile ungurești, ungurește, românește și latinește. Sfirșind programul, a luat cuvântul episcopul ținând un discurs cu care a captivat inimile tineretului a numărului public ales ce era de față. Făcând reprivire asupra trecutului secular a institutului, arătat însemnata misiune ce îndeplinește și a demnat pe tineri la iubirea bisericești și a patriei. Presupunem că a sfătuit tinerimea și la iubirea de neam, aceasta, însă s'a omis din comunicările trimis ziarelor maghiare.

— **Cea mai frumoasă din prințese.** Prințesa Viltrad-Marie-Alexis de Bavaria care acum de nouă-spre-zece ani, are reputațiunea de cea mai frumoasă prințesă din Europa. Brună cu ochi negri și cu părul lung ondulat. Este pictoare de talent și foarte învățată. Prințesa e din casa de Wittelbach, care mai mulți membri au fost atinși de boala bunie.

— **Congresul presei.** La 24 Iunie se deschide în orașul Liège din Belgia, congresul internațional al presei. Intre chestiunile principale la ordinea zilei este și aceea care tratează despre „Duelul între ziariști din cauza potestății celor în presă”.

Adevărată istorie a lui Paris și a Eleni.

Pe când își ducea turmele pe padinele ierboase ale muntelui Ida, ciobanul Paris întâlnește trei femei cari vorbeau familiar între ele.

Paris era tânăr și de aceea i-se părură deopotrivă de frumoase. El se gândi că a venit momentul să se oprească. De aceea se lungi în iarba verde, amândoi câinii păzeau berbecii și oile și nu le lăsa să se depărteze de stăpân.

Paris era flămând și buzele-i erau uscate. Cu toate acestea nu scoase mâncare din desagă și nici nu duse la gură plosca-l plină cu băutura cea mai sănătoasă. Se gândea că nu e frumos să bea și se mănince în fața unor fete ale căror brațe escitau pofta de desmierdări.

Își luă tilinea și fiind-că știa să cânte, cântecul lui dulce chemă îndată murmurele frunzelor și susurul piriului ale cărui ape lunecau peste pietricele.

Cele trei femei tăceau, ascultând cântecul acela simplu.

Bucurându-se că le vede că-l ascultă, Paris încercă să exprime sentimentele confuze pe cari i-le inspirau ele. Degetele lui nu aveau curaj; suflarea era sfoasă; frazele lui erau tulburate. Deodată din instrumentul rustic ieși o notă așa de falsă în cât câinii lătrară și mieii săriră în sus, speriați. Paris scăpă fluerul din mână; se roși; lăsă capul în jos. Însă frumoasele îl înconjurau: îi zâmbeau. Una din ele murmură: „Ah! ce frumoasă reverie! Sfirșitul este așa de

misterios. Ce idee fericită că a sfârșit cu un țipăt risul acesta de dragoste și de melancolie!”

Paris ridică ochii și văzu că ea era blondă. Se uită la ea cu simpatie și zise: „Cine ești tu care mă înțelegi așa de adinc?” Ea răspunse: „Fu sunt Venera!”

Lui Paris îi veni să zică: „Aida de!” Însă auzise de multe ori că zeilor și zeitelor le plăcea să vie dese-ori pe pământ. Paris era obișnuit, ca toată omenirea să se teamă, și prin urmare să respecte fantaziile și cruzimile celui care guvernează lumea. Se bucura însă că talentul lui plăcea unei nemuritoare.

Paris se uită lung la aceea care-l vorbea dulce. I-se păru că poate era adevărat că se născuse din valuri. Valurile lăsaseră sinuozitățile lor în părul ei de aur: ochii ei păstrau reflectul adinc al prăpăstiei; carnea ei netedă și albă era transparentă ca apa. Unghiile-i erau fine și rumene.

Gitul ei se oferea, amoroș, ca un gât de turturică.

Paris Ingenunche.

Vorbii:

— „Pentru tine, zeito, am imaginat eu cântecul acesta, și fericirea mea e mare fiind-că'ti-a plăcut.”

Paris nu spunea adevărul adevărat. El cântase melodia aceasta Lydiei care păzea caprele, indolentei Amaryllis care aștepta în casa ei omagiile bărbaților tineri, Philidei care era nevasta bună a unui negustor bătrân.

Dar nu era el credincios zeiței măcar că-i plăcea să stea între aceste femei? Pe când umbra ei după niște forme imperfecte nu i-se înălța

oare dorința lui spre splendoarea aceea solută?

Venera nu se supăra de minciuna aceea.

Aplecându-se spre adolescent îl întrebă:

„Al văzut tu vre-odată un obraz mai frumos decât al meu?”

„Femeile acestea amândouă nu sunt zămintite că voesc să-mi dispute premiul mușetii?”

Paris se făcuse însă cuminte,

„Mai înainte d'a răspunde, aș dori să știu cum le chiamă?” zise el.

Una zise: „Eu sunt „Junona”.

Cealaltă zise: „Eu sunt „Minerva”.

Paris se gândi multă vreme. Își ținea în mână intr'o palmă.

„Aș fi trebuit să apuc pe alt drum azi dimineață, își zicea el.

Pentru ce m'am ispitit eu să apuc pe drumul acesta îngust și înflorit care m'a dus în calea zinelor acestora?

„Dacă aș fi sincer vezi bine că mi-ai spus volul Venerii.

„Dar cuvincios este să nemulțumesc pe Minerva și pe Junona?

„În astfel de discuții este bine să fie cineva șiret și să nu spue adevărul.

„Vanitatea acestor zeițe este în joc, și sunt femei. Cine știe ce protecție e gata să-ți dea din ele să-mi dea ca să-i dau sufragiul meu?”

Junona vorbi:

„O Paris! eu sunt cea mai frumoasă din toate și sunt mama familiei și păzitoare căminului ei.”

— **Renovarea capelei sixtine.** Restaurarea capelii sixtine din Vatican s'a terminat. Capela se cheamă și biserică și papa aici săvârșește ritua- pentru care nu voește să meargă în bise- St. Pietro. Capela sixtină s'a zidit sub papa IV, și începând de pe vremea lui au ca pictori din Florența și Umbria, cu a i-a pictat-o marele Michelangelo, tot ase- și infernal, care e deasupra altarului. este frescuri nemuritoare au fost mai ales reînviată prin creparea zidului. Încă papa al XIII s'a gândit să le salveze, care cu înaintea morții sale numise o comisie, în care se stabilească ordinea restaurării. Membrii acestei comisii: Boni, celebrul con- ator al săpărilor din for; Valles, membrul cant al academiei spaniole din muntele nicolo; Gui, membrul vechi academii de ură San-Luca, și Steinmann, istoricul cele- german. Comisia a lăsat să se facă mai în- otografiile fidele de pe frescuri, pentru ca se poată controla dacă prin restaurare nu u pierdut originalitatea. După terminarea urării, lucrările n'au stricat întru nimic surile. De altcum n'a fost permis să se fo- scă vâpseli sau alte substanțe care să în- zeze colorile, de oare-ce toată ținta restau- a fost să se întărească zidurile și să se ezeze creptăturile. Lucrarea a reușit perfect, cîrei merit pe lângă comisie, îl are artiștii onni-Principi și Cingolani. Cel puțin în curs de o sută de ani, specialiștii se pot de- ca cără în frescurile neîntrecute ale lui Mi- chelangelo. Papa Pius X a admitat deja fres- restaurate și și-a exprimat mulțumirea.

— **Cursele de luntre cu motorul din Toulon-** gir. Toți acei cari să priceap la lucrurile astea cari nu sunt slavii sportului de automobil cu ngerările i cu tot, aceia au spus-o la cursa din nako-Nizza că cea din Toulon-Algir a cărei erecare s'a ținut în zilele trecute bun sfârșit nu eia avea. Nenorocire are să se întimplă, și im, că neluând în seamă protestările, s'au ținut este curse, sa adevărit că au decurs mai rău a de cum se prorocia. Nici că se putea altfel! mai mulți ani incoaci la edificarea vre-unei tri aveau în vedere numai iuțimea.

Toate celelalte au fost jertfite pentru ăst sin- punct de vedere și astfel proporția dintre mo- și luntre devenea tot mai nefavorabilă. Deja cursele din Monaco-Nizza se vedeau urmă- e căci trunchiul subțire a unei luntre neputând porta presiunea apei și a mașinării colosale, despiciat.

Dar peste tot, fie ele pregătite din lemn sau tal, nu satisfăceau planului făcut. Fiind în porție cu mașinaria, prea slab alcătuite, la

cel mai mic val furtunos înceta iuțea cu care porneau, și luntrea trebuia trasă. Prevăzătorii își puneau întrebarea că ce are să se întimplie cu aste luntre sensibile cu mașinaria colosă, dacă le va ajunge furtună pe mare la distanță de două trei sute kilometri de țarm? Răspuns la asta întrebare a fost marea cursă din Toulon-Algir din zilele trecute. Are să urmeze ruina luntrei și moartea sigură a celor cari se află în ea. Ahea este zi, ca marea Mediterană să nu fie viforoasă, și asta a pus sfârșit și cursei. Un singur om n'ar fi scăpat cu viața, dacă nu erau acolo torpiloare.

Partea primă a cursei cu ținta *Mahon* și *Minorca* a decurs bine, fiind marea din întimplare liniștită. De odată însă a erupt un vifor, și au trebuit să aștepte cinci zile pe insula Minorca până să-și poată continua drumul. În sfârșit a cincia zi seara au plecat din Minorca, n'au ajuns însă departe. Partea a doua a cursei tot din cauza viforului nu s'a ținut, încercare s'a făcut fără reușită însă. Trei luntre sau cufundat numai decăt, două au fost aruncate departe pe mare de valu- rile spumegânde; una le-a succes a o trage sus pe bord, ear una a dispărut fără urmă, asemenea și torpilor care o urmă. Asta a fost rezultatul cur- seii nebune a lui *Matin*! Și pentru-ca să dea mână de ajutor reclamei unui ziar, statul le mai dă și torpiloare! Singura scuză care se poate aduce, că nici oda a doară oficerii și feciorii n'aveau o asemenea ocazie să se exercite în mântuirea nau- fragiaților. Și bravii marinari au și muncit cu ade- vărată însuflețire și devotament.

Altfel ajutorul dat a umblat cu multă obo- seală. Mai grea a fost scăparea călătorilor din lunt- rea *Camille*, între cari era și madame *du Gast*, singura femeia care a luat parte la aste nebunii. Era foarte grea apropierea de luntre, căci aveau frică de o ciocnire și *Camille* sigur se spărgea în bucăți. Când apoi au voit să tragă pe mada- me *du Gast* pe bordul *Kleber*, pierzându-și pu- terile a căzut în mare, de unde apoi un curajos matelot a scăpat-o. Tot așa de greu a mers scăparea personalului și celorlalte luntre, căci viforul cres- cuse teribil. Noaptea a fost îngrozitoare și se poate închipui grija de care erau cuprinși cei din Toulon, văzând cu câtă furie crește viforul și că luntrele nu se mai întorc.

— **Pentru două palme — viața.** „Telegr. Rom.“ scrie: Duminecă dimineața flăcăul *Matthias Bähr* din Turnișor a fost găsit mort în ulița numită „după grădini“. În cursul zilei de ieri s'a prezentat apoi la cancelaria comună un flăcău din Ocna (servitor la un sas în Turnișor) și a spus că el e ucigașul. N'a avut însă inten- ția să-l omoare, ci numai „să-l însemne, ca să-l cunoască de altă dată și să-i dea bună seara“. Anume, s'a constatat prin mulți martori, că

înainte cu două săptămâni flăcăul *Bähr* — fudul ca el e ficior de gazdă, nu „slugoiu rumun“ — a oprit în ulița pe flăcăul servitor și l'a luat la răspundere că „de ce nu-i dă bună sara?“ Ro- mânia i-a răspuns, că de ce să-i dea bună sara, căci nu e nici funogiu (primar), nici gazdă, nici ceva domn, ci ficior și e!. La acestea *Bähr* a ras românului două palme, pentru-ca altă-dată să știe ca are să-i dea bună sara“. Aceste sunt antecedentele omorului. Foarte mulți însă din Turnișor, chiar și Sași, zic că așa i-a trebuit lui *Bähr*, căci era arțăgos cu toți și gata în ori-ce clipă de a provoca batăi între flăcăi. Moartea i-a provenit din o singură rană, o gău- rice la grumaz, provenită din împunsătură de cuțit.

Bibliografie.

Au apărut:

„*Vasile Cârlova*“, studiu istoric-literar de Dr. Ioan Rațiu, profesor în Blaj. A apărut în tipo- grafia seminarului archidiecezan din Blaj și costă 1 coroană. Carte bună și de folos pentru toți cari se interesează de trecutul poeziei române și de poezii din epoca începutului acestei poezii, între cari locotenentul *Cârlova*, elegistul *Tergovistei*, scrie pe la sfârșitul acestei epoci (n 1809, † 1831) și ocupă loc între cei mai de frunte. Suntem con- vinși că cei cari își vor procura cărticica aceasta și o vor și citi, nu le va părea rău pentru co- roana dată pe ea.

În ultimele numere ale bibliotecii pen- tru toți, pe care o publică librăria Alcaley din București a apărut prima parte scrisori că- tre V. Alexandri de *Ion Ghica*. Marea ediție a acestor scrisori, publicată acum câți-va zeci de ani, epuizându-se, „Biblioteca pentru toți“ și-a impus reale sacrificii spre a da la lumină o ediție nouă, complectă, și având avantajul de a costa incomparabil mai puțin ca prima ediție.

Între toate lucrările publicate până acum de „Biblioteca pentru toți“, scrisorile către V. Alexandri de *Ion Ghica*, fac poate lucrarea a că- rei popularizare este cea mai meritoasă, întru cât nu multe din lucrările noastre literare ajung importanța prețioasei colecții de documente lite- rare, artistice, științifice, politice, economice și sociale ce o are nemuritoare lucrare a lui *Ion Ghica*.

Publicarea ei într'o ediție estină, la inde- mânia tuturor românilor, constituie o adevărată popularizare a unei lucrări care prin autorul ei, prin timpul și chipul în care a fost scrisă, prin patriotismul care încălzește fie-care pagină a ei stă în fruntea literaturii românești.

„Pasărea care mă însoțește peste tot simbo- rizează farmecul meu.

„Admiră-i penele ei scânteioase care sunt albe. Eu gândesc și sunt geloasă.

„Pasărea mea plânge totdeauna la fel. Ți-se pare monotona și neplăcută: pricina e că eu sunt în durerea conjugale.

„Să nu mă crezi gâlcevitoare. Eu sunt dulce și blândă care mă iubesc. Dacă tu nu mă faci să mă răd, nu ai să-mi auzi țipetele; dar am să mă rădesc să-ți plac tocmai cum face păunul când dă țipetele păuniței.

„Lângă mine ai să cunoști fericirea liniștită.

„Veți putea să munceți în pace. Am să-ți dau sfaturi înțelepte. Nu am să celebrez notele ale fluerului tău.

„Am să te conduc spre armonie și spre se- mănătate“.

Minerva vorbi și ea:

„Depărtează-te de zeițele care sunt femei și de femeile care se cred divine.

„La sulia mea și pătrunde întunericul.

„Ochii tăi să vadă în întuneric ca și ciuhu- rca de pe coiful meu care vede noaptea.

„Cutează să știi. Frumsețea nu e ușor de descoperit. Frumsețea nu este în corpuri ci în suflete și în creieri.

„Luptă ca s'o zărești și s'o cucerești“.

Paris sta la Indoială; Venera însă își des- coperă sovonul.

Un miros de vară se întinse pe pământ.

Zeița se depărta și sub pașii ei răsăreau flori și zăle ca și carnea ei, roșii ca sângele ei.

Ciobanul tăcea însă, fiindcă se temea de su- părarea Junonii și Minervei.

Venera se întoarse și se uită cu drag la ele.

Paris vru să se repează, însă păunul scoase țipătul lui jalnic și bufnița întinse aripele-i amenințătoare. Venera încruntă sprinceană și întinse brațele spre Paris.

El nu se putu împotrivi chemării acesteia și cunoscu sărutarea zeiței.

Junona și Minerva, răutăcioase, rîdeau.

„Ai triumfat, Venero! dar cu ce preț! îi ziseră.

„Te-ai spurcat de buzele unui muritor! Zmîn- tito! Că să nu suferi în mândria ta te-ai înjosit, și iubirea este pentru totdeauna murdărită fiind-că ciobanul a strâns pe Zeița pe pieptul lui.

„Tu ai săvârșit sacrilegiul cel mai vinovat.

„Te-ai dat bătăranului ăsta numai ca să-l încânti! Păstrează dacă e așa pe amantul acesta frumos care păzește oile!“

Venera, tremurînd carnea pe ea, se întoarse spre Paris. „Este adevărat că cu greu te am cu- cerit. Însă am să-ți răsplătesc cu vrednicie aprin- derea ta. Îți dau pe femeia cea mai frumoasă care este pe pământ, pe Elena, regina Spartei. Urcă-te într'o luntre uitate ca fulgerul și zboară în Grecia“.

Și câteși trele zeițele se făcură nevăzute rîzînd.

Paris se întoarse întristat acasă. Întâlni pe Lydia care se întorcea cu caprele; figura ei i-se păru de rînd și formele ei grele. Se duse la *Amaryllis* pe care o înconjurau poezi, pictori și ne-

gustori bogați: rămase încremenit de bătrânețea zimbetului ei. Philide i-se păru lipsită de grație. El pricepu că toate femeile li-se păreau urite de când văzuse pe Venera. Ajunse melancolic, și tatăl lui, venerabilul Priam îl sfătui să călăto- rească ca să-și uite întristarea.

Paris porni pe mare, și, când se înopta, el spera că Zeița are să iasă din valuri și se va întinde lângă dînsul pe puntea vasului. Dorea cu foc s'o vadă în luntrea lui sub vîntul marin. El se gândea la părul ei de aur în linistea nop- ților albastre.

Când zări malurile Greciei, Paris simți o mare speranță în inimă. Mai avea puțin până va vedea pe femeia cea mai frumoasă din univers, și era făgăduită dragostei lui!

Paris ajunse în Sparta într'o dimineață și se duse drept la palat. Mai întâi văzu o grădină și sub un zmochin văzu o slujnică torcând S'a- seunse în frunziș și o privi cu drag.

Paris se gândea.

„Altă dată femeia asta îmi ar fi plăcut. M'aș fi uitat cu plăcere la ochii ei limpezi cari nu mi se par inteligenți. Cine știe? Poate că aș fi voit să desmierd părul acesta a cărui culoare blondă mi se pare așa de searbădă. Aș fi iubit gura asta care e micuță dar care nu'mi escită poftă. Aș fi dorit să mă stringă brațele acesteia rotunde. Ah! ce grabă am ca să îngenunchiez la picioarele Eleni!“

Femeia îl zări și dete țipătul trebuincios ca să-și arate mirarea și să-și afirme pudoarea. Pe urmă cu o voce domoală:

„Streinule, ce dorești?“ îl întrebă ea.

Scrisori către V. Alexandri de Ion Ghica, vor forma trei volume, a câte 60 bani, din „Biblioteca pentru toți“.

Acum a apărut primul Volum cu Nr. 224-225, și Volumul II sub Nr. 226-227, iară Volumul III va apare în curând.

Comandele se fac la adresa Librăriei editoare, care expediază franco contra valorii primite în mării poștale.

Proces celebru.

Lorenzo Ellero, analizează, în numele acuzei, sufletul lui Tulio Murri. Și el începe cu bunicii acestuia. Bunica și bunicul din partea mamei lui Tulio, au înnebunit, ear bunica din partea tatălui lui avea predispoziție spre epilepsie și a murit în tuisie de șirea spinării. Tatăl lui e un bărbat genial dar frații lui suferă de diferite boale de nervi. Legea de atavism de multe-ori face excepții, așa și Tulio, chiar dacă e bolnav de nervi nu se poate zice că e nebun. Studiile și le-a terminat curând și cu ușurință, pe lângă doctoratul în drept a luat și doctoratul în filosofie. A luat parte la concurse de drame unde lucrările lui au fost totdeauna laudate și traducerea lui Hesiodos, lumea savantă a primit-o cu recunoștință. Modul lui de a se exprima e tot d'auna elegant și original și sentimentul lui de critic, stă mai presus de mijlociu. A dat mai multe dovezi de marinositate și umilitate, toate acestea sunt dovezi despre un suflet armonios normal. Din viața lui peste măsură erotică și patima pentru subrețe nu se poate deduce că Tulio ar fi iresponsabil. S'a amintit și aceea că Tulio ar avea predispoziție spre epilepsie. Notele caracteristice ale nervilor epileptici sunt: mânia vehementă, fără motiv, căderea subită dintr'o stare sufletească într'alta, ceea-ce la el nu se poate constata. Naturelul lui impulsiv, sancvinic, e urmarea temperamentului.

În numele apărării vorbește despre sufletul lui Tulio, profesorul Morselli. Încearcă să dovedească că expertul acuzei puțin pondă pus pe analiza stării sufletești a antecesorilor lui Tulio. Formațiunea capului tatălui lui Tulio e anormală, ear mama lui e pe jumătate nevraștenică. Afară de bunicii lui alienați, patru unchi sunt extravaganti și vehemenți, ear veriil lui sunt sancuinici. Vorbește despre educația celor doi frați Murri, spune ce anormități a găsit în formațiunea capului lui Tulio, în dantură, piele și urechi. E important că față de unele mâncări simte o aversiune neînvingibilă și une-ori mănâncă cu lăcomie. Nu e alchoolic, dar bea

Paris, ridicând mândru capul declară :

„Du-mă la stăpâna ta. Eu sunt Paris, fiul lui Priam“.

Și femeia zise :

„Eu sunt Elena !“

Prințul nenorocit înțelese atunci răzburarea Venerii. El ceruse sărutul zeiței ca să recunoască a tot-puternicia frumuseții ei; până în ceasul când va muri el se va gândi numai la minutele acelea divine și va disprețui pe toate femeile fiind-că cea mai frumoasă — Elena — i-se părea o biată slujnică. Cu toate acestea, fiind-că așa cerea soarta, Paris fură pe regina Spartei. Ani întregi el gustă o bucurie ironică văzând că sângele războinicilor curgea pentru ființa aceasta neperfectă. Paris zimbea amarnic când auzea pe bătrânii troyani cari judecau legitime măcelurile aceștea.

Paris trebui să aștepte multă vreme moartea.

În sfârșit căzu și în agonia lui simți că i trece peste frunte suflarea rece a Venerii; „O ! Paris ! zise zeița, tu m'ai supărat rău și de aceea a fost existența ta absurdă și fără nici un farmec.

„Îți mulțumesc, Venero ! Partea mea a fost frumoasă fiind că te-am ținut pe tine în brațe“.

I. S. S.

multă cafea. Adese-ori are dureri nervoase, neexplicabile în musculatură și în brațul stâng simte tremurări nervoase. Se ocupă expertul mai pe larg cu viața erotică a lui Tullio și ajunge la convingerea, că acuzatul nu e epileptic, dară e bolnav de nervi și așa a avut o viață sufletească anormală. Viața lui psihică, studiile lui, interesul multilateral e tocmai dovada unui creier anormal. În temniță d. e. a scris o sută de sonete.

Dragostea de familie a fost dezvoltată în inima lui în mod curios și neregulat. Își adora mai ales sora. Linda era tocmai contrarul lui Tullio. Puterea lui musculară mai mare ca cea obișnuită, concepția lui epicureană ușuratică în ceea-ce privește traiul, sta în contrast cu sufletul ei bolnăvicios de sensibil și pesimismul dureros.

Acest contrast a mărit dragostea lui față de ea și dotat cu forță mare fizică se gândea că e dator să-și apere sora.

Când a văzut în primejdie și viața Lindei, acest sentiment i-a devenit manie și ca s'o scape de brutalitățile soțului nu s'a dat înapoi nici dela crimă.

Aici a trebuit să întrerupă explicațiile interesante de oare-ce unul jurat i-se făcu rău și pertractarea a fost amânată pe timp scurt.

ECONOMIE.

Arad, 1 Iunie.

Tîrgul de țeară din Șiria, se va ținea la 3 și 4 Iunie.

Expoziția de vite de prăsilă în Pecica. Reuniunea economică maghiară din comitatul Arad, va aranja la 1 Iunie o expoziție de vite de prăsilă în Pecica. La deschidere, care va fi dimineața la ora 9, vor lua parte mai mulți și din Arad.

Bursa de mărfuri și efecte din Budapesta.

— Cota oficială pe ziua de 30 Maiu. —

Incheierea la 12 ore :

Grâu pe Maiu (100 chlgr.)	17'50—17'52
Cucuruz pe Maiu	15'28—15'30
Cucuruz pe Iulie	14'66—14'68
Grâu pe Octombrie	16'36—16'38
Secară pe Octombrie	13'34—13'36
Orz pe Octombrie	11'36—11'38

Incheierea la 5 ore :

Grâu pe Maiu 1905	17'44—17'46
Cucuruz pe Maiu	15'24—15'26
Cucuruz pe Iulie	14'46—14'48
Grâu pe Octombrie	16'48—16'50
Secară pe	13'34—13'36
Ovăs pe Octombrie	11'40—11'42
Secară pe Octombrie	11'18—11'20

Bursa de bucate din Timișoara.

Grâu : 70—100 klg.	Cor. 16'20—16'30
„ 80— „ „	17'30—17'40
Secară : 100 „	14.—14'10
Orz : „ „	13'80—14.—
Ovăs mercantil 100 klg.	13'40—13'50
„ cernut „ „	13'20—13'40
Cucuruz vechiu „ „—....
„ nou „ „	14'80—15'00

Tîrgul de porci din Kőbánya.

De prima calitate ungară : Bătrâni grei părechea în greutate peste 400 chlgr. 132—134 fil.; bătrîni mijlocii, părechea în greutate 300—400 chlgr. — fil.; tineri grei în greutate peste 320 chlgr 140—141 fil.; Calitate sîrbească : grei, părechea peste 260 klg. 139—140 fil.; mijlocii părechea 240—260 chlgr. greutate 138—139 fil. Ușori până la 240 kgr. 137—138 fil.

MUSTANGERUL NEGRU

— ROMAN SENAȚIONAL —

De

MAYNE-REID și F. WHITTAKER.

(Urmare.)

Dar abia făcuseră vre-o sută de metri, că sgomotul unui cal mînat în galop deveni mai murit și prin întunerecul născînd apărură o figură mohorîtă călare pe un mustang de culoare de chisă.

„Stați și la pămînt toți ! comandă șeful Nimeni să nu se miște înainte de semnalul meu. Apoi singur înainta spre întîmpinarea cunoscutului și spre marea sa mirare, cînd mai aproape, recunoscu o față călare pe un alb puțin pătat cu negru. Cînd fu la călî-va opri calul pe loc și se apropie cu un aer liniștit.

„Orî cine ai fi, domnule, zise ea, te rog mă aperi de oamenii, cari mă urmăresc !

— De sigur doamnă.

— Cu cine am onoare de a vorbi ?

Eu sunt colonelul Hays, șeful Texasului ear acești bărbați sunt Regulatorii.

Vă voi apăra în contra celor ce vă urmăresc, orî cine ar fi ei ! Dar binevoiiți a-mi spune cine sunt aceștia ?

— Indieni, răspuse dînsa !

— Bine.

— În fruntea lor se află un om, care țuște mai puțin, decît cel mai nefăsmînat al tre ei. Este un rău făcător . . . un ucigaș ! numește Miquelez.

— Miquelez ! Este cu puțință ?

— Îl cunoști ?

— Pe el îl caut în prerie. Aceasta e dar cea mai bună veste ce puteam primi. Să tei, sigură că se află printre urmăritorii de nevoastră ?

— Da, domnule, va sosi îndată. Calul e foarte iute. I-a întrecut pe toți, zăriseam în lagărului D-voastră și am alergat cît mai repede. Dar . . .

— Tăcere, domnișoară. „Ascultați !“

Rădicase mâna și luase înfățișarea unui care ascultă cu luare aminte.

Sgomotul unei trupe de oameni călări ușor deosebit în mijlocul marelui tăceri. Apoi odată se păru că se opresc brusc, și următorul moment de turburare și zăpăceală. În sfârșit, ce sgomot înceta.

„Ce nenorocire ! zise colonelul, s'au vă au observat fără îndoială focurile s'au fumul tabără și sunt hănuitori. Vom fi nevoiți să mărim la rîndul nostru. Îmi pare foarte rău, oare-ce noaptea se apropie și omul nostru multe noroace să ne scape.

— Dacă are vre-un prepus, nu va să ne scape, de oare-ce este prudent și îndecnat.

— În adăstare, doamnă, binevoiiți a-mi spune cum se face, că ați venit în această direcție pentru ce erați singură urmărită de acești indieni și de acel mișel ?

— Spre apusul soarelui mi s'a părut aud goarnea d-voastră, răspuse Luiziana Dug de oare-ce era dînsa. De două ori vîntul, ce sufla de aci ne aduse acest sunet, care era venit. Dar nici odată n'ași fi crezut că sunet încă atât de departe de noi. Eram la doisprezece sau cincisprezece kilometri de lagărul d-voastră.

— Într'adevăr a trebuit să aveți un priincios, pentru a ne auzi dela asemenea părtare.

— De altcum eram atât de puțin sigură nu m'am înșelat, încât n'am îndrăznit să o spun la nimeni. Dar d-ta, domnule, n'ai auzit timpuri în aceasta direcțiune ?

— Nu, doamnă. Se bat dar pe acolo !

(Va urma).

Redactor responsabil : Sever Boeu.

Editor-proprietar : George Niehin.

Numai atunci ne îmbrăcăm ieftine și bine, o o o IN PROVINCIE se TRIMET MUSTRE o o o
dacă materia pentru haine bărbătești o cumpărăm din magazinul de postavuri KIZ materie
pentru un costum întreg din postav de lână curată, negru și colorat fl. 6—30. 504 o o o ARAD, Szabad-ágtér 17 — PÉCS. Kirá y u 1 o o

LEICHNER și FLEISCHER.

Dr. Teodor Pap,

advocat

deschis cancelaria avocațială în Halmagiu (Nagy Halmagy).

Anunt!

candidat de avocat

* * cu praxă * *

imediat aplicare în cancelaria subscrisului.

Dr. Nicolae Ionescu, avocat Caransebeș.

Decare deplină a boalelor secrete.

Să nu pregete nime într-o chestiune atât de gîngășă prezenta odată în persoană pentru că cu ajutorul mentelor speciale aduse din străinătate poți afla punctul, cauza, răspîndirea și starea boalei, ori cât timp ar fi boala înrădăcinată în organism. Pe baza unei examinări poți cu siguranță afla și calea pe care se va vindeca rîul, ceea ce fiecare o poate face și fără de a-și împedeca ocupațiunile. Dacă cineva nu vine în persoană, atunci să-și descrie boala cu detaliile și după ce va fi examinată va primi deslușirea lipsă și leacurile trebuincioase pe lângă ținerea și mai mare secret. În scrisoare pune marcă de răspuns. După încheierea curei, au la sece scrisorile se ard și presă se retrimit.

Un astfel de leucitor și curător e institutul special al dr. Palócz, medic de spital (Budapesta VII Kerepesi-ut 10) unde cu bunăvoință și conștiințioasă capătă deplină (bărbat sau femeie) deslușiri asupra viciilor sexuale și se curăță sângele bolnav, nervii și se întărește întreg se eliberează de boală și sufletul de chinuri. Fără conturbarea ocupațiilor zilnice dr. Palócz în câțiva zile de zile cu siguranță, repede și din fundamentele metodei sale propriu de vindecare și casurile mai neglijate, boalele de beșică, de țeve, de testicule, de spină, de nervi, urmările onaniei și ale sifilisului, boala albă, boala de sânge, de piele și toate boalele ce se referă la organele seculare femeiești. Pentru femei se face și tratament separat. Consultațiunile se dau de la 10 ore în. a. până la amiază. Adresa: Dr. Palócz medic de spital, specialist în boala VII, Kerepesi-ut 10. 272

CTORUL ALEX. M. POP

specialist în medicina internă; consultă zilnic de la 8—12 a.m. și de la 3—6 p. m. — în

AILE HERCULANE (HERCULESFURDÓ)

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

masa fie-cărui cetățean trebuie să aibă loc

de isvor acido-carbonică naturală

Maros Solymosi

astfel, pe lângă neînsemnat câștig, pondul pune pe mare circulație. »Apa de isvor acido-carbonică naturală Maros Solymosi« se va putea căpăta cu prețuri mici de acum înainte la următorii comercianți, apoi în prăvălii de coloniale și în țării:

1/2	1	2	- litrii
11	16	24	fileri

sticlă, care, de se aduce îndărăt, se plătește prețul. Se poate căpăta la domniile: Gyula, Diirr Guztáv, Lázár Gyula, Csontos Antal, Hoffmann Iózesef. Dalajós, Lóos E. és Tsa, Weisz David, Sauer Adolf, Rothstein Moor.

POSIT PRINCIPAL: PESZTERNÁK SALAMON BOCZKÓ-utca, 9. szám. unde se trimite acasă numai câte cinci de cel puțin. Comandele din provincie se efectuează per ladă.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Prăvălia de fer și deosebite instrumente

FRATILOR BERTA

(Berta-Testvérek)

Arad. Andrassy-tér 3.

Telefon 386. Telefon 386.

Deposit bogat în fer și mărfuri de metal, în diferite instrumente, în ferării pentru mobilă și edificii, cuptoare de fer de Nadrág și Meiding de primul rang Mașine (sparher) pentru bucătării de Olanda elegante, specialitate pentru economia de casă, dulapuri pentru ghiată.

Arme Ferlah și Piper, puște pentru vânători: Mopopol de vânzare a coaselor de oțel Barabás Béla și a pompelor de stropit contra nenorosporei pe lângă o garanță de 10 ani, Instrumente de verit etc.

Foarfece engleze, Solingene veritabile, peneținuri și briciuri.

Deposit exclusiv „AHOI“ Pe seama ținuturilor sud-ungare unicul deposit al lustrului de argint: VENUS pentru cuptoare.

Comandele de provincie se efectuează pentru prețurile ieftine de zi.

Cine merge la stații balneare ori în vilegiatură să ducă cu sine destulă

hârtie de scrisori

și alte requisite de scris, fiind-că în streint pe bani scumpi capătă dese-ori material rău.

Bilete de vizită

așisderea, să-și tacă accsă din destul, fiind-că neîntrerupt are lipsa de ele.

De cum-va cunoaște arta fotografiei ori de voește s'o învețe, poștească a cumpăra o

Mașină de fotografiat

cu toată garnitura ei, ieftină și bună. Eternizarea prin fotografare a frumoaselor ținuturi romantice, ori evenimente, ne oferă distracția cea mai plăcută.

Introducere în arta fotografiei.

Hârtie de scrisori:

Margaret Mill,	} Mare
Adria,	
Myrtle Mille ș. m. d.	
Bilete de vizită	} asortiment!
Mașini de fotografiat	

Se pot cumpăra cu prețuri convenabile.

Bloch H.

prăvălie de hârtie, tipografie și mare magazin de articole fotografice.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

IOSIF HEGEDÜS

Cronometrar. Ciasornicar și Giuvergiu Arad, piața Boros Béni 10.

Magazinul societății din Ungaria fabricanților Glashutten din Elveția. Exclusiv singur. Ciasornice cu precisiune. 550

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Chioșcul din parcul Baross!!

Duminica d. a. dela ora 5—8

♣♣ în terasa chioșcului ♣♣

musică țigănească

inghețată, cafea rece, beuturi reci și calde, bere de Kőbánya, vinuri de podgorie, ape minerale, șampanie, cognac, lipueruri și tot felul de băuturi spirituoase; dejunuri și oșine în fie-ce timp.

Marea sală a chioșcului, o pun gratis la dispoziția societăților

Cu stimă WOHLGEMUTH SÁNDOR.

Singurul loc azadan de recreare.

In fie-ce Joi e musică de piață.

Chioșcul din parcul Baross!!

ALIFIA CAMFORATĂ Földes

după cele mai nouă cenetări științifice în 3 zile face să dispară orice necurățenie a feții, precum și pete, piștru, negei, roșimea feței și a mânilor. Un flacon mai mare 1 cor. 60 fil.

» , , , 1 , — »

Se poate folosi numai sara; orice săpun nu-i strică.

Apoteca lui Földes Kelemen, Arad.

Sfoară pentru vii.

Magazinul industrial Erdélyi és Bácskai Reich B. Károly fiul și Comp. Saci ptu bucate. PONEVI

— Sfoare pentru tutun și funii pentru economii.

Materii pentru tapetării se poate — căpăta soiul cel mai bun. —

Sfoară pentru vii

Bijuterii, oroloage, aur călcat și recuise de argint, seduli de amănetaie cumpăra pentru prețurile cele mai mari ori le schimbă pentru obiecte noi

DEUTSCH IZIDOR

ciasornicar și giuvergiu A R A D, Strada Bisericii (Palatul minorităților.)

Isvorul cel mai estin de cumpărare de bijuterii și oroloage.

In cancelaria subscrisului

se caută

un candidat de avocat

cu praxă

care e în stare să-mi conducă cancelaria, sau un jude pensionat, pe timp mai îndelungat.

Făgăraș, în 28 Maiu 1905.

Dr. Nicolae Șerban
advocat.

Condițiunea principală a

FRUMSEȚEI

este, ca față și mâinile să fie fine, ear în scopul acesta mijlocul cel mai potrivit este

Crema-Gyöngy

care este cu desăvârșire inofensivă și face pelea fină de loc după o singură folosire.

În urma unei folosiri îndelungate mitesserii supărăcioși, alunițele și petele de ficat dispar.

Prețul un borcan 1 cor.

Săpun la Crema-Gyöngy 1 cor.

Gyöngy-Créma pudor 1 cor.

Se poate comanda dela:

farmacistul **HAUER LAJOS.**

ARAD, Pécskai-ut.

287

Cruce sau stea dublă electro-magnetică

Patent Nr. 86967.

Nu e crucea Volta.

Nu e leac secret

vindecă și înviorează sub garanție.

Aparatul acesta, vindecă și folosește contra durerilor de cap, urechi și dinți, migrene, neuralgie, împedecarea circulațiunii sângelui, anemie, amețeli, țiuiri de ureche, bătaie de inimă, sgârșiri de inimă, astma, auzul greu, sgârșiri de stomac, lipsa poftei de mâncare, răceală la mână și picioare, slăbirea peste tot, reuma, podagră ischias, udui în pat, influența, insomnia, epilepsia, circula-



ție neregulată a sângelui și contra multor altor boale, care la tractare normală a medicului se vindecă prin electricitate. Însușirea acestui aparat este, că vindecă nu numai din timp în timp, ci introduce constant

în corpul omenească binefăcătorul curent, când pe deoparte vindecă cu succes boalele aflătoare, eară pe de altă parte e cel mai bun scut contra îmbolnăvirilor.

Deosebită atențiune e a se da împrejurărei, că acest aparat vindecă boale vechi de 20 ani.

În cancelaria mea se află atestate incuse din toate părțile lumii cari prețuesc cu mulțumire invențiunea mea și ori-cine poate vedea aceste atestate. Pacientul, care în decurs de 45 zile nu se va vindeca prin aparatul meu, primește banii înapoi.

Unde ori-ce încercare s'a constatat zădarnică, rog a proba aparatul meu. Atrag atențiunea P. T. public asupra faptului, că aparatul meu nu poate fi confundat cu aparatul „Volta”, care atât în Germania, cât și în Austro-Ungaria a fost oficios oprit fiind nefolositor, pe când aparatul meu electro-magnetic prin deosebita-i putere vindecătoare, e în genere cunoscut, apreciat și răspândit.

Chiar și ieftinătatea ostraordinară a crucei mele electro-magnetice o recomandă cu înțetire.

206

Prețul aparatului mare e Cor. 6.

folosibil la morburii învechite.

Prețul aparatului mic e Cor. 4.

folosibil numai la copii și la femei de constituție foarte slabă.

Locul central principal de vânzare și expedare pentru țeară străinătate e:

Müller Albert, Budapest, V., str. Vadász 42./K
colțul str. Kálmán.

INSTITUTUL LUI LÖWY

pentru împrumut de **SACI** și strae

recomandă marele magazin de saci și strae bune în or-ce mărime. Serviciu prompt și conștientios. - - - Prețuri foarte ieftine.

Cel mai bun loc pentru saci și strae bune!

CARTOFI PRIMA cu vagonul pentru culna și sămân

Löwy Zsigmond

— Temesvár gyárvaros, Fő-utca 33. sz. —

Rog pe ori-cine să bine-voiască a se convinge ce bine și ce ieftin își poate procura de la mine ori-ce orologiu și giuvaericele din argint și aur curat de 14 carate.

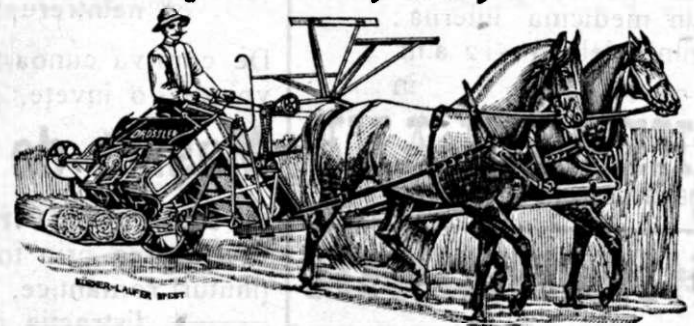
— ARAD, Piața Libertății — lângă edificiul teatru'ui vechiu.

Igaz Sándor

ciasornicar și giuvaergiu.

Carol Drössler

fabrica priv. ces. și reg. de mașini agronomice
Budapesta, VI., Váci-körút 50



Liferează Automobile, locomobile, sortimente complete pentru mașini de imblătit, sortimente pentru pluguri cu abur „Milwaukee”

mașini de cosit, mașini de secerat și legat snopi, de construcție cea mai nouă

mașini de sămănat „Rákóczy Drill” și ori-ce alte mașini de construcție solidă și trainice

Conspect pentru prețuri și articole se trimite gratis la dorință.

Tipografia G. Nichin

Fiind arangeată din nou, cu literele cele mai moderne, se angajiază a executa ori-ce lucrare atingătoare de arta tipografică, cu prețuri foarte moderate. Execuție artistică. Serviciu prompt și curat.